

Все спорили о том, что же произошло на самом деле, но никто не слушал друг друга. Это был просто поединок амбиций, попытка навязать свою волю остальным. Я нашёл это жалким — они почти забыли о сути проблемы.

— Довольно! Джон, подойди сюда немедленно, — приказал король.

— Да, мой король, — ответил я с привычным бесстрастным выражением лица, которое я научился использовать в присутствии раздражающих людей благодаря Кейтилин Талли.

Увидев моё возвращение без её стражи, Серсея гневно обвинила:

— Ты убил одного из моих стражников!

— Нет, конечно нет. Я бы никогда не осмелился. Я просто убил трёх предателей короны, — спокойно ответил я.

— Стражники моей семьи не предатели! — яростно воскликнула она, возмущённая намёком на измену Ланнистеров.

— Итак, если я правильно понимаю, вы послали свой эскорт убить маленькую девочку, которой всего девять лет, дочь Десницы Короля, который также является Хранителем Севера и лучшим другом вашего мужа, который, кстати, является Королём. Это то, в чём вы признаётесь перед этим собранием? — спросил я.

Она застыла, и я продолжил тем же пустым тоном:

— Я так и думал. Как могла такая добрая и нежная королева, как вы, совершить столь дикий и отвратительный поступок? Я сожалею, что не заставил их страдать больше. Конечно, вам не нужно меня благодарить, я сделал это, не ожидая награды.

Я увидел, как Арья засмеялась, но мой суровый взгляд быстро стёр улыбку с её лица. Король выглядел раздражённым и сказал:

— Этот вопрос затянулся. Нед, забери своих детей и накажи их. Я сделаю то же самое со своим сыном.

— Очень хорошо, — ответил мой дядя, с облегчением, что дело не зашло дальше.

— А что насчёт волчицы девчонки? — спросила Королева, готовая не упустить ни крошки, чтобы удовлетворить свою жажду мести и мелочность.

— Это не волчица Арьи, это мой волк. И я дал ему чёткий приказ: убить любого, кто попытается навредить Арье. Так что это не её вина.

Король не сразу ответил, но в конце концов произнёс:

— Обезглавить волка.

Я сжал кулаки и внутренне возликовал, что у меня хватило ума отпустить их обоих.

— Ваше Величество... — начал я, но он не дал мне договорить и гневно посмотрел на меня.

— Я не буду повторять. Обезглавить проклятого волка.

Серсея и Джоффри наблюдали за нами с ликованием. Я опустил голову и сказал:

— Очень хорошо... Я был бы рад выполнить ваше указание, но, к сожалению, Нимерию и Призрака нигде не найти. Они сбежали, как только за нами погнались стражники королевы, вероятно, почуввав опасность. У волков крайне точный инстинкт.

Видеть, как лица Джоффри и Серсеи исказились, было так приятно, что я чуть не улыбнулся. Но я быстро взял себя в руки и подавил улыбку, грозившую расцвести на моём лице. Король, ещё более разгневанный, наконец закричал:

— ВОН! ВСЕ ВОН С ГЛАЗ МОИХ!

Я уже собирался уйти вместе с остальными, когда король сказал:

— НЕТ, ДЖОН СТАРК, ТЫ ОСТАНЕШЬСЯ СО МНОЙ. ОСТАЛЬНЫЕ — ВОН.

Когда толпа разошлась, он успокоился и тяжело опустился на свой трон, глядя на меня. Я ответил ему тем же взглядом. С тех пор как я открыл в себе магию, у меня появилась своего рода уверенность, граничащая временами с высокомерием. Я знал, что мог сломать человеку шею, испепелить его или даже создать водяной пузырь вокруг его головы, чтобы утопить, одним движением руки.

Я не был ни неуязвимым, ни бессмертным, но больше не боялся умереть в любой момент. Он долго смотрел на меня и наконец сказал:

— Ты не похож на бастарда. Ты похож на сына, которого я хотел бы иметь.

Когда он это сказал, должен признать, моё сердце забилось быстрее. Я всё спрашивал себя: "Неужели он знает?"

Я опустил голову и затем сказал скромным тоном:

— Это честь услышать такое из ваших уст, ваше величество, но...

— Не называй меня так. Зови меня Роберт.

— Дядя Робб, так лучше, не так ли? — поддразнил я, рискуя.

Он рассмеялся и сказал:

— Хорошо, дядя Робб мне вполне подходит... — он помолчал несколько секунд, прежде чем сказать: — Я хочу, чтобы ты знал, что ты никого не обманываешь своей фальшивой вежливостью. Ты умён, но если хочешь продолжать дышать, когда прибудешь в столицу, тебе придётся научиться быть менее умным и более сильным. Я мог бы обезглавить тебя за твою дерзость.

Я кивнул и сказал:

— Простите, но моя сестра всегда будет главным приоритетом в моей жизни.

— Я понимаю, и это хорошо. Я глубоко уважаю Старков за их семейный дух, но мне придётся наказать тебя, чтобы преподать урок, — сказал он.

— Очень хорошо, — сказал я, готовясь к любому наказанию, которое он мог наложить.

— Когда мы прибудем в Королевскую Гавань, ты займёшься золотыми плащами. Я хочу, чтобы ты сделал из них элитную армию. Сейчас они просто куча мусора, неспособная удержать город при осаде армией голых женщин. Если ты потерпишь неудачу, тебе придётся посвятить остаток своей жизни службе Джоффри в качестве его присяжного щита и будущего королевского гвардейца. И прежде чем ты возразишь, я не спрашиваю твоего мнения. Это приказ, который я даю тебе как твой Суверен.

Я оценивающе посмотрел на него, когда он рассмеялся, понимая, что он, вероятно, надеялся, что я стану правой рукой его сына, как Нед был для него во время восстания, если Таргариены когда-нибудь объявятся, чтобы вернуть себе трон.

Будь то командующий городской стражей, королевский гвардеец, лорд-командующий королевской гвардии или Десница Короля, он хотел привязать меня к короне на всю оставшуюся жизнь.

"Жаль, что он не знает, что я не только не сын его друга Неда, но и Джоффри не его сын, и даже если бы он им был, я никогда не буду верен такой мрази," — подумал я.

Я сказал серьёзным и покорным тоном:

— Я сделаю это.

Он кивнул, затем протянул мне бокал вина, который наполнил, и сказал:

— Это всё, что я хотел услышать. Запрещаю тебе показываться на глаза, пока мы не доберёмся до Королевской Гавани.

Я кивнул и вышел, вздохнув с облегчением, потому что пока мне удалось избежать всех бедствий, которые могли бы стоить нам войны между Старками и Ланнистерами. Не всё было идеально, но, по крайней мере, не так плохо, как в сериале.

<http://tl.rulate.ru/book/103161/5129815>